

Instructions and Warnings



mabe



Discover your washer

Everything you want to know for the proper operation of your washing machine is here. We invite you to read it and take advantage of it.

TYPE OF APPLIANCE: MOTOR OPERATED

Important: If you do not observe the following warnings and steps, you will be entirely responsible for injuries or damages that may result from the use of this equipment.

- This appliance may be used by children eight years and older as well as by persons with physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and they understand the dangers involved.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance of the appliance should not be done by children without supervision.
- Children under three years old must be kept away unless they are continuously supervised.



Do not use extension cords.



Do not connect other appliances in the same outlet.



Grab the connector by the plug, not by the power cord. Your washing machine is equipped with a polarized power cable having an integrated grounding wire. Do not remove the ground terminal and do not use plug adapters.



If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, its service agent or by qualified personnel in order to avoid hazards. If your area is likely to experience voltage variations, use a voltage regulator having a capacity of 500 to 1000 Watts.

Do not use your washer to wash items that have been pretreated with solvents or flammable substances, because it can cause accidents.

Installation

REQUIREMENTS

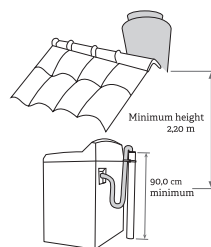
The installation of your washing machine requires a firm and level surface, equipped with spaces and services such as electrical power, water and drainage which most likely your home is already provided with. The tools that you will need to install your product are: spirit level, pliers, flat screwdriver and Philips screwdriver.

UNPACK YOUR WASHING MACHINE

Make sure to remove all packaging elements from both, the exterior and the interior of your washing machine.

LEVELING

Use a wrench, to adjust the four leveling legs as necessary so the machine is firmly supported. Use the spirit level to check the correct leveling of the washing machine.



PLUMBING

Your washing machine is designed to operate at household supply pressures ranging from 70 to 700 kPa however, in some areas of the country this interval may be even lower, which will affect the filling time of the machine.

DRAINAGE

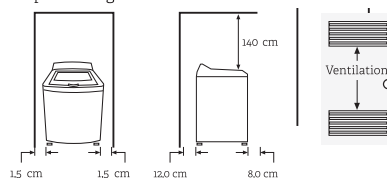
A standpipe having an internal diameter of 3,8 cm will be required to drain the machine. Its height should range 90,0 to 110,0 cm and it must be connected to the house drainage system.

WATER SUPPLY

To ensure a suitable water filling pressure, make sure to have a minimum height between the base of the water tank and the washer inlet of at least 2,20 m. The minimum recommended pressure is 70 kPa or 0,070 MPa. If your home is equipped with a cistern tank, it should also have a water pump to guarantee a good water inlet pressure.

INSTALLATION SPACE

If you want to install the washing machine inside a closet or cabinet, you should consider the spaces and dimensions shown in the following figures. At the bottom, avoid obstructing this space with carpets or rugs.



HOOKUP

Drain hose. It is located at the rear right (watching the product from the front). Pull and remove the top portion outside until you see the tip, and place it into the drainage standpipe.

Fill hoses. Use only the hoses included with your product. Used or old hoses should not be reused. If you will not connect the washer to the hot water supply line, place a stopper to prevent the accumulation of dirt in the valve. (Water inlets: H= Hot water, C= Cold water)

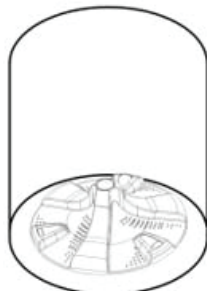
CAUTION: Do not fill the machine manually with water, as this may cause malfunction leading to potential damage of valves resulting from working dry or overflow. Your new washer has a safety system that will not allow to exceed the maximum water level. If this level is exceeded, the drain pump will be automatically activated and will send an error code.

IMPORTANT: If you do not want to wash with hot water, make sure that the Temperature knob (if your model is equipped with one) is set at the Cold-Cold position. **We recommend cleaning the filters once a month.**

INSTALLATION VERIFICATION

- Open the water supply faucets and run any wash program, select the MEDIUM water level and press the START/PAUSE pad to run a full cycle.
- Make sure that there are no leaks or strange noises.

Discover your washing machine *High efficiency infusor models with save large amounts of water.*



infusor models with rollers



High Efficiency Infusor models



Models with agitator



Models with dual agitator

Wash programs description

WASH PROGRAM	WASH INTENSITY	RECOMMENDED CLOTHES TYPES/DESCRIPTION	RECOMMENDED WASH TEMPERATURE	TOTAL TIME (HRS.)*	
				MIN.	MAX.
Heavy Wash	Intense Agitation	Heavy wash such as heavily soiled garments that require a higher amount of washing action to remove soil.	Hot	1:01	1:07
Whites	Intense Agitation	Intensive Wash for white cottons or colorfast light colors. We recommend using undiluted bleach for a better whitening of your clothes.	Hot	1:06	1:12
Color	Normal Agitation	This cycle is designed to provide a good wash to dark color and lightly soiled garments while minimizing the risk of wear and discoloration.	Warm	1:01	1:07
Jeans	Normal Agitation	Recommended for four or more jeans, you may include any other denim item.	Cold	1:03	1:09
Bulky items	Mild Agitation	Ideal for garments that require and individual wash due to their volume. Example: non-water proof jacket, blanket and mattress cover.	Hot	0:51	0:57
Delicates	Mild Agitation	Garments with embroidery appliques, loose ribbons, delicate fabrics and garments whose care label indicates a mild wash intensity, use the "Machine Washable Silk" or "Soft" cycle.	Cold	0:51	0:57
Towels/ Bedding	Intense Agitation	This cycle was designed for sheet sets, pillowcase, pajamas and mattress covers, bathroom items, such as towels, bathrobes, bathroom mats. We recommend to load items preferably folded in three parts (N) around the infuser/agitator (do not place them on the infuser/agitator) to ensure a better washing performance and operation of the machine. See the Quick Guide.	Warm	1:02	1:09
Express Wash	Mild Agitation	Wash small or medium lightly soiled loads in 20 minutes (without counting water filling)	Cold	0:20	0:20
Baby clothes (hypoallergenic)	Mild Agitation	Slow wash action that provides a mild agitation for the fabric, preventing wear and shrinkage of your garments. Baby clothes, sweaters, garments with an odor or new clothes.	Warm	0:51	0:57
Active Wear/ Sportswear	Normal Agitation	Sportswear and other active wear made of synthetic fabrics.	Cold	0:51	0:57
Sanitize	Intense Agitation	The Sanitized cycle is designed to eliminate common bacteria, viruses and germs on household linen. This cycle is recommended for garments with a high cotton content and / or heat resistant; for example, towels, denim, sheets, robes, etc. This cycle is only effective if the hot water connection is at a minimum temperature of 119.84° F (48.8 ° C).	Hot	1:01	1:07
SpinWash	Normal Agitation	A specially designed cycle to wash a medium size load of lightly soiled items saving the largest amount of water as possible.	Cold	0:45	1:00
Washer Self-cleaning Cycle (1)	Normal Agitation	It is recommended to run this program every two months or the decision to use it more frequently is left to the user's discretion (without any risk). It keeps the entire washing system clean by removing residues that remain over time.	Hot	0:51	0:57

* **Program Time.** This time varies depending on the water pressure during filling and the size of the load to wash. This time also varies depending on the selected levels of soil and spinning.

(1) This cycle will not wash clothes; it was designed to clean the machine. It is a machine cleaning cycle; therefore no load should be added.

For the Quick cycle, do not exceed the following loads to achieve the desired results: View "A" table.

* **Do not exceed recommended amounts**

STANDARD TABLE OF WEIGHT PER GARMENT	
	kg
Shirts	0,2
Tshirts	0,08
Dress Pants	0,4
Sweatshirts	0,3
Underwear	0,05

TABLE "A"

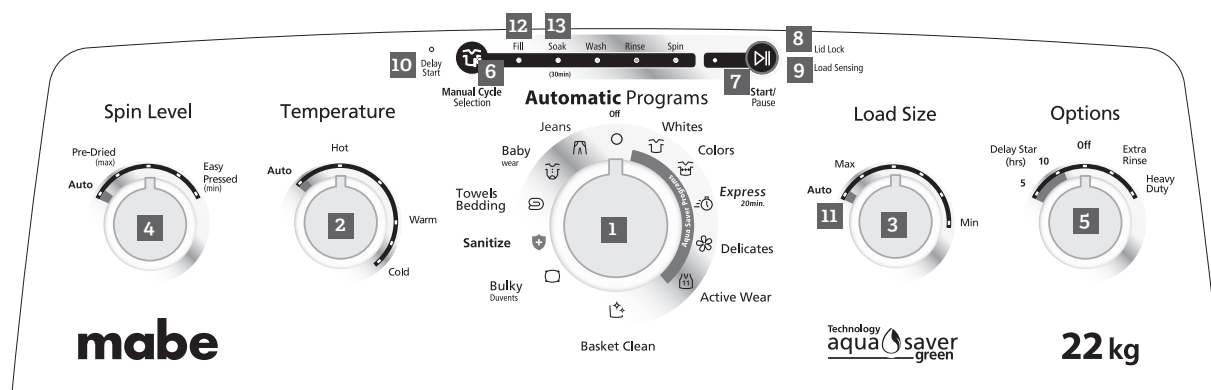
LOAD	GARMENT	QUANTITY
1	Shirts	2
	Tshirts	2
	Pants	1
	Sweatshirts	1
	Underwear	2
2	Single Sheets	2
	Pillow Covers	1
	Medium Bath Towels	1

RECOMMENDED WASH LOADS

Washer Capacity		16 kg	17 kg	18 kg	19 kg	20 kg	22 kg	24 kg
GARMENT		CANTIDAD						
Normal Load	Dressing Pants	5 pieces	6 pieces	6 pieces	7 pieces	6 pieces	5 pieces	6 pieces
	Shirts	7 pieces	8 pieces	5 pieces	8 pieces	8 pieces	7 pieces	8 pieces
	T-shirts	8 pieces	9 pieces	8 pieces	9 pieces	9 pieces	8 pieces	9 pieces
	Sweatshirts	4 pieces	4 pieces	3 pieces	3 pieces	4 pieces	4 pieces	4 pieces
	Underwear	12 pieces	16 pieces	16 pieces	16 pieces	16 pieces	12 pieces	16 pieces
Bedding Load	Sheet Sets	7 pieces	8 pieces	2 pieces	3 pieces	4 pieces	5 pieces	6 pieces
	Pillowcases	4 pieces	6 pieces	6 pieces	7 pieces	7 pieces	8 pieces	10 pieces
	Towels	5 pieces	7 pieces	4 pieces	5 pieces	6 pieces	7 pieces	7 pieces

Note:
This is a guide of clothes that you can place on a maximum load of dry clothes to achieve excellent washing results.

Control Panels *Important: These illustrations correspond to fully-equipped models.* Next, a description of the features available in the control panel of your washing machine. Identify the type of control that matches your model and follow the operation instructions.



2-5 KNOBS MODELS

1. Selection of Automatic Programs

Turn the knob to select the desired program. Depending on the model of your machine, up to 14 programs may be available.

2. Temperature Level

Each cycle has a recommended wash temperature. Turn the knob if you prefer a different wash temperature (from cold to hot).

3. Water Level/Load

In models equipped with 2 knobs only, the water level is set using the knob marked as N°2. Turn the knob to select the desired level. If your washer is equipped with an automatic sensor, you can select it, so the machine will set the level for you. If it is equipped with an **Aquasaver Sensor**, select it to operate in the Water Saver mode.

Note: Both, the automatic and manual levels are designed to save water. It is normal that the load is not completely immersed in water.

4. Spin Level

Turn the knob to select the level of drying that you want to obtain after the wash cycle, or use the automatic level so the machine will select the recommended level, according to the selected program.

5. Options

Turn the knob to the desired option setting or select "OFF" if you won't execute any option. You can select one of 2 possible delay start settings (5 or 10 hours, hypoallergenic rinse (double rinse), or intensive wash (for heavily soiled loads).

6. Manual cycles

Repeatedly press this button to choose the way independent or combined, the washing stages that you want to perform, for example: "soak plus automatic cycle", "only spin" or "rinse and spin". The lights will come on indicating the selected stages.

7. Start/Pause

Touch this pad when you want to start or pause the operation of your washing machine.

8. Lid Lock

This LED indicator will light up when the lid is locked, thus avoiding that the user reaches into when the machine is at the washing process.

9. Load Sensing

This LED will light be indicating that the washing machine is in the process of determining the amount of water needed according to the amount of clothes to be washed.

10. Delay Start indicator

This LED will light up when selecting one of the 2 delay times available with the options knob. (5 hours or 10 hours Delay Start).

11. Aqua Saver (only on Aqua Saver programs)

If your washer is equipped with the **Aqua Saver** technology, you can save more water using the ecological cycles when selecting the icon in the "Water level" knob. **Aqua Saver** programs are Whites, Color, Delicates, Sportswear, Spin Wash and Express.

12. Fill

This LED will light be indicating that the washer is in the process of filling.

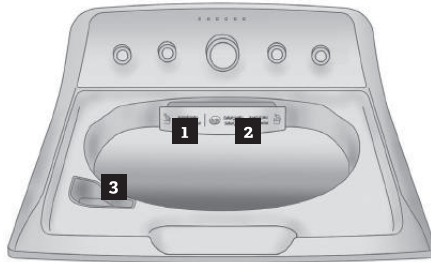
13. Soak

This LED shows that the 30 minutes soak stage is enabled.

ELECTRICAL ENERGY REQUERIMENTS

System	Agitator	High Efficiency Infusor	Agitator	Infusor	High Efficiency Infusor	Agitator	Infusor	High Efficiency Infusor	Agitator	Infusor	High Efficiency Infusor
Rated voltage in Volts	110V 50/60 Hz	110V 50/60 Hz	127V 50/60 Hz	127V 50/60 Hz	127V 50/60 Hz	220-240V 50 Hz	220-240V 50 Hz	220-240V 50 Hz	220-240V 60 Hz	220-240V 60 Hz	220-240V 60 Hz
Consumption (A)	6,0	6,0	8,0	8,0	8,0	6,0	6,0	8,0	6,0	6,0	8,0
Static pressure	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa	Min: .070 Mpa / Max: .80 MPa

USING THE WASH ADDITIVES COMPARTMENTS



MODEL WITH DISPENSER DRAWER



MODEL WITHOUT DISPENSER DRAWER

1. Fabric Softender

Use this compartment when you will add fabric softender to the load (available only on some models). The dispenser will automatically supply the liquid fabric softender during the rinse.

If you models is equipped with the agitator system, you must use the compartement located at the agitator cup.

If your model is not equipped with any of the above options, then pour fabric softener diluted in water on the clothes before the rinse starts.

2. Power Detergent

Add low suds powder or liquid detergent. Add the amount of detergent specified by the manufacturer into the dispenser drawer according to the load size sitting in the inferior of the washer.

If your model is equipped with the agitator system, or doesn't have the dispenser drawer, then the detergent should be dissolved and added on the load.

3. Liquid Bleach

Pour liquid bleach into the indicated compartement (applies to all models). **IMPORTANT:** Use bleach only white clothes.

Note: Under conditions of very low water pressure (less than 70 kPa) or very cold water (less than 20°C), some detergents may not dissolve completely or leave residues in your dispenser. Connect both water faucets (hot and cold) for the proper operation of the dispenser.

Note: Do not mix bleach or chlorine with ammonia or with acids like vinegar and/or rust remover, because the mixture can produce a deadly toxic gas.

LOADING THE WASHER



Start washing: Place items uniformly around the infusor (preferably not on the infusor) so the load is evenly distributed. The washer starts the wash cycle by making the basket turn to arrange the load for a better performance of the cycle.

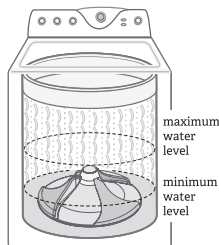
Bulky Items: To wash bulky items properly, a special arrangement is suggested. Take one end of the item and place it into the basket forming a spiral, trying that the item rests around the basket, continue with this shape until ending with the other end of the item. If the load exceeds the indicated limit, you must gently press the load inward, making sure that the volume remains below the limit. See the figure.



Both, the automatic and manual levels are designed to save water. It is normal that the load is not completely immersed in water.

For waterproof, water-resistant items only use the Delicates cycle. DO NOT use other cycles for these items, for example: ski clothing, diaper covers, bulky waterproof bed covers, umbrella covers, vehicle covers, sleeping bags, waterproof coats, etc).

In other cycles different to the one recommended, when the basket turns, it is possible that water gets trapped in waterproof items and clothing, which can cause abnormal vibration. Besides, the clothing moves upwards and may be



expelled, this may result in injury or damage to the washer, walls, floor, or clothing.

DO NOT mix waterproof and non-waterproof items.

IMPORTANT: If your model is 2-5 knobs and has any malfunction place the "Automatic Programs" knob on the OFF position. Then press the START/PAUSE button. If the fault occurs again, disconnect the equipment. Then connect and restart the wash cycle again.

If the fault continues please call your local service office.

RECOMMENDATIONS FOR WASHING YOUR LOADS:

- Read the manufacturer's care label of each garment.
- To prevent that items tangle, place the large items at the bottom of the tub, then the small items and finally the medium ones. Do not overload the tub.
- Select the most appropriate wash cycle; remember that you must consider the type of fabric and the soil level of the load.
- Use low-suds liquid or powder detergent in order to obtain optimal results. We suggest to follow the manufacturer's recommendations, because an excess of detergent can damage your washer.
- At the end of the washing cycle, we recommend removing the load from the tub to prevent the formation of wrinkles or odors.
- Sort loads by fabric type, color and size.
- We recommend cleaning the outside of your washing machine with car wax, and a clean and dry flannel. Clean the lid with a damp cloth, and remove water stains with soap to prevent the accumulation of scale.
- It is recommended to use High Efficiency (HE) detergent. HE detergents are designed to generate less suds, achieving better cleaning results using a lower amount of water in a wash cycle.
- Add clothes evenly around the infusor (preferably not on the infusor), so the load is homogeneous and the operation is the ideal.



OPERATION PROBLEMS	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
The lid of the washer won't open.	(Momentarily) interruption of the power supply.	Once the power supply has been restored, the lid will be released after 2 minutes. Make sure that the appliance is correctly plugged in.
	It is normal when the washer is in the spinning stage, because the lid is equipped with a safety lock that prevents opening it when spinning. In some models the lid will be locked during agitation and spinning.	Wait 2 minutes after completing the spinning or stop the operation using the Start/Pause pad and wait 2 minutes for the safety lock to be released.
Clothes are too wet	Unbalanced load.	Rearrange the load in the washing machine and activate the Spin cycle or a stage.
	(Momentarily) power supply interruption. Certain fabrics feel damp when rinsed with cold water.	You can use the manual spin feature so you can spin the load a few additional minutes.
The machine pauses during the wash cycle.	The cycle incorporates a series of soaks to the wash.	This is normal in order to obtain a better cleaning of your clothes.
The water level seems lower than normal.	Your washing machine is designed to save water.	This is normal. If you want to wash using more water, use the water level knob to set a higher level.
Low water flow.	The mesh filters of the water valve are clogged.	Close the water faucet and remove the water filling hoses from the top back of the washer and from the water faucets. Clean the filters on both fill hoses and the machine filters using a brush. Reconnect hoses and turn water faucets on. Make sure there are no leaks at the connections.
The washer turns and pauses at the start of cycles.	The washer is sensing the size of the load.	This is normal. It has the purpose of saving water.
A "clicking" sound.	The switching mechanism is hooked or loose.	The transmission system hooks up at the beginning of the agitation and looses when completed. This occurs several times during the wash.
A "click" behind the control panel while the washer is being filled with water.	It is the water temperature control valve.	Two valves mix cold and hot water. The "click" occurs when any of the valves turn on or off in order to raise or lower the temperature of filling water.
Water flow changes during filling.	It is the water temperature control valve.	Two valves mix cold and hot water. The "click" occurs when any of the valves turn on or off in order to raise or lower the temperature of filling water.
The motor sounds during filling.	The washer is sensing the size of the load.	Your washing machine is designed to adapt the amount of water according to the load size and during this process the motor is intermittently activated.
Motor sounds during the agitation.	Normal operation of the motor.	It is a normal sound proper to the type of motor used in your washer.
Motor sounds during spinning.	The motor switches speed.	The motor will increase its speed during the spin cycle to obtain the optimum drying of your clothes.
Noise during drainage.	The drain pump is working.	While the water baskets empties, the pump begins to aspirate air and this sound becomes more audible. This is normal, and the sound will continue until completion of the spinning.
High vibration.	Load is unbalanced, the washer is not level. The appliance is not installed on a firm and level base.	Rearrange the load distributing it evenly.
		Check the leveling legs of the washer, make sure to install the product on a firm and level floor.
Undiluted detergent residues in the dispenser.	Very low water inlet pressure (Less than 70 kPa).	Connect both water inlet valves of your washer: cold and hot.
	Cold water supply is too cold (below 20°C).	Select a cycle that provides a higher water temperature. Use a High Efficiency liquid detergent.

*NOTE: TO OBTAIN BETTER EXAMPLES OF THE SOUNDS THAT THE WASHER PRODUCES WHILE WORKING, PLEASE CONSULT YOUR LOCAL SERVICE WEBPAGE.



mabe



Instructivo y advertencias

Descubre tu lavadora

Todo lo que desee saber para el correcto funcionamiento de su lavadora se encuentra aquí. Lo invitamos a conocerlo y sacar el máximo provecho de él.

TIPO DE APARATO: OPERADO POR MOTOR

Importante: Si no sigue las advertencias y pasos siguientes, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de ocho años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros involucrado.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento no deberán hacerlo los niños sin supervisión.
- Los niños menores de tres años deben mantenerse alejados a menos que estén supervisados de forma continua.



No use extensiones.



No conecte otros aparatos en el mismo contacto.



Sujete el conector por la clavija, no por el cable.



Su lavadora está provista de un tomacorriente polarizado con cable a tierra integrado. No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.



Si el cordón de alimentación está dañado, este debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro. Si en su región suele haber variaciones de voltaje, use un regulador de voltaje con capacidad de 500 a 1000 Watts.

No meta a lavar en su lavadora ropa pre tratada con solventes o sustancias inflamables, ya que pueden causar accidentes.

Instalación

REQUERIMIENTOS

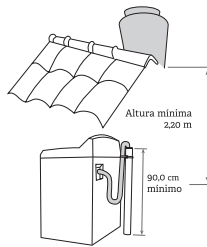
La instalación de su lavadora requiere de una superficie firme y nivelada, con espacios y servicios de luz, agua y desagüe con los que seguramente usted cuenta en su casa. Las herramientas que va a necesitar para instalar su producto son: Nivel de burbuja, pinzas de mecánico, desarmador plano, desarmador de cruz.

DESEMPAQUE SU LAVADORA

Asegúrese de retirar todos los aditamentos del empaque tanto de la parte exterior como de la interior de su lavadora.

NIVELACIÓN

Ajuste con una llave inglesa las cuatro patas niveladoras lo necesario para que su lavadora quede firmemente apoyada. Use el nivel de gota para comprobar la correcta nivelación de la lavadora.



PLOMERÍA

Su lavadora está diseñada para trabajar con presiones de suministro doméstico que van desde 70 hasta 700 kPa sin embargo, en algunos lugares del país éste intervalo puede ser incluso menor, lo cual afecta el tiempo de llenado de su lavadora.

DESAGÜE

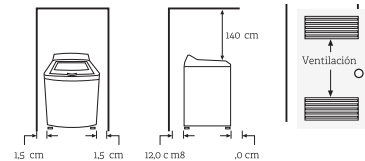
Para el desagüe se requiere de un tubo vertical de 3,8 cm de diámetro interior y de altura de 90,0 a 110,0 cm conectado al drenaje de la casa.

SUMINISTRO DE AGUA

Para garantizar una presión adecuada de llenado, asegurarse de tener una altura mínima entre la base del tanque de agua en la entrada de la lavadora de por lo menos 2,20 m. La presión mínima recomendada es de 70 kPa o .070 MPa. En caso de contar con cisterna o aljibe, es necesario tener una bomba que garantice una buena presión

ESPACIO

Si desea instalar su lavadora en clóset o gabinete, debe considerar los espacios y dimensiones que se muestran en las siguientes figuras. En la parte inferior evite obstruirla con alfombras o tapetes.



CONEXIONES

Manguera de desagüe. Se encuentra localizada en la parte posterior derecha (viendo el producto de frente). Jale y extraiga la parte superior hacia afuera hasta ver la punta de la misma y colóquela dentro del desagüe.

Mangueras de llenado. Utilice solamente las mangueras incluidas en su producto. Las mangueras usadas no deben re-utilizarse. Si no va a conectar la toma de agua caliente, coloque un tapón para evitar acumulación de suciedad en la válvula. (Entradas de agua: Agua Caliente = H, Agua Fría = C)

Precación: No llene manualmente su lavadora, ya que esto puede causar mal funcionamiento ocasionando daño potencial en las válvulas por trabajo en seco o sobrellenado. Su nueva lavadora tiene un sistema de seguridad que no permite pasar del máximo nivel de llenado, de modo que cuando se rebasa este nivel, la bomba de drenado se activará de manera automática y mandará un código de error.

IMPORTANTE: Si no desea lavar con agua caliente, asegúrese que la perilla de Temperatura (si su modelo la tiene) se encuentre en la selección Frio-Frío. Recomendamos limpiar los filtros una vez por mes.

VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

- Abra las llaves de agua y ponga a funcionar su lavadora utilizando cualquier programa, seleccione el nivel medio de agua y presione el botón **inicio/pausa** para que efectúe un ciclo completo.
- Verifique que no existan fugas o ruidos extraños

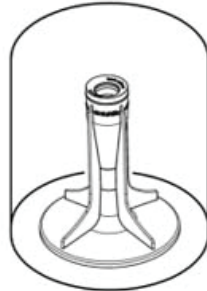
Conociendo su lavadora *Los modelos con infusor de alta eficiencia ahorran en grandes cantidades de agua.*



Modelos con Infusor con rodillos



Modelos con Infusor Alta Eficiencia



Modelos con Agitador Recto



Modelos con Agitador Dual

Descripción de los programas de lavado

PROGRAMA DE LAVADO	INTENSIDAD DE LAVADO	TIPO DE ROPA RECOMENDADA / DESCRIPCIÓN	TEMPERATURA RECOMENDADA DE LAVADO	TIEMPO TOTAL (HRS.)*	
				MIN.	MÁX.
Lavado profundo	Agitación Intensa	Lavado pesado como ropa muy sucia o prendas que requieren mayor trabajo para eliminar la suciedad.	Caliente	1:01	1:07
Blanca	Agitación Intensa	Lavado intenso a prendas blancas de algodón o colores claros que no destiñen. Se recomienda usar blanqueador sin diluir para un mejor blanqueamiento de sus prendas.	Caliente	1:06	1:12
De Color	Agitación Normal	Este ciclo está diseñado para un buen lavado a sus prendas teñidas de color oscuros y suciedad ligera minimizando el riesgo de maltratodecoloración.	Tibia	1:01	1:07
Jeans	Agitación Normal	Recomendado para cuatro o más pantalones de mezclilla, puede incluir cualquier prenda de mezclilla.	Fría	1:03	1:09
Prendas voluminosas	Agitación Suave	Ideal para prendas que por su volumen requieran un lavado individual. Ejemplo: chamarra, cobertor y cubrecama no impermeables.	Caliente	0:51	0:57
Delicada	Agitación Suave	Prendas con aplicaciones de bordado, cintas sueltas, tejidos delicados y que indiquen en la etiqueta de cuidado una intensidad de lavado ligera, se use el ciclo "Sedas lavables a máquina" o "Suave".	Fría	0:51	0:57
Toallas/ Ropa de Cama	Agitación Intensa	Ciclo diseñado para sábanas, colchas, cobijas ligeras, fundas de almohada, fundas de cojines y pijamas, forros de cama, ropa de baño, como toallas, batas, tapetes de baño. Se recomienda colocar los artículos dobladas en tres partes (N) alrededor del infusor/agitador (sin colocarlos sobre el infusor/agitador), preferentemente, para garantizar un mejor desempeño de lavado y funcionamiento de la lavadora. Ver guía rápida.	Tibia	1:02	1:09
Lavado express	Agitación Suave	Lava cargas de ropa pequeñas o medianas con suciedad ligera en 20 minutos (sin contar el llenado).	Fría	0:20	0:20
Ropa de Bebé (hipoalérgico)	Agitación Suave	Acción de lavado lento que proporciona una suave agitación para la tela, previniendo desgaste y encogimiento de la ropa. Ropa de bebé, suéteres, ropa con mal olor o ropa nueva.	Tibia	0:51	0:57
Active wear / Ropa deportiva	Agitación Normal	Prendas para hacer ejercicio y otro tipo de ropa deportiva de tela sintética.	Fría	0:51	0:57
Sanitizado	Agitación Intensa	El ciclo Sanitizado está diseñado para eliminar bacterias, virus y gérmenes comunes en la ropa de casa. Se recomienda este ciclo para prendas de alto contenido en algodón y/o resistentes al calor; por ejemplo, toallas, mezclilla, sábanas, batas, etc. Este ciclo solo es efectivo si la conexión de agua caliente está a una temperatura mínima de 48.8 °C.	Caliente	1:01	1:07
SpinWash	Agitación Normal	Ciclo especialmente diseñado para lavar una carga media de ropa ligeramente sucia ahorrando la mayor cantidad de agua, cuidándola al máximo.	Fría	0:45	1:00
Autolimpieza de la lavadora (1)	Agitación Normal	Se recomienda correr este programa cada dos meses o la decisión de usarlo con mayor frecuencia queda a criterio del usuario (sin ningún riesgo). Mantiene todo el sistema de lavado limpio eliminando los residuos que se quedan con el paso del tiempo.	Caliente	0:51	0:57

* **Tiempo del Programa.** Este tiempo varía en función de la presión de agua durante el llenado y la cantidad de ropa que se está lavando. Este tiempo también varía dependiendo del nivel de suciedad y centrifugado que haya seleccionado

(1) Este ciclo no es un ciclo para lavar ropa, sino para limpiar la máquina. Es un ciclo de limpieza de la máquina por lo que debe ir sin carga

Para el ciclo Rápido, no exceda las siguientes cargas para lograr los resultados deseados: Ver cuadro "A".

* No exceder cantidades recomendadas

TABLA DE PESOS ESTÁNDAR POR PRENDA	
	kg
Camisas	0,2
Camisetas	0,08
Pantalones de vestir	0,4
Sudaderas	0,3
Ropa interior	0,05

CUADRO "A"

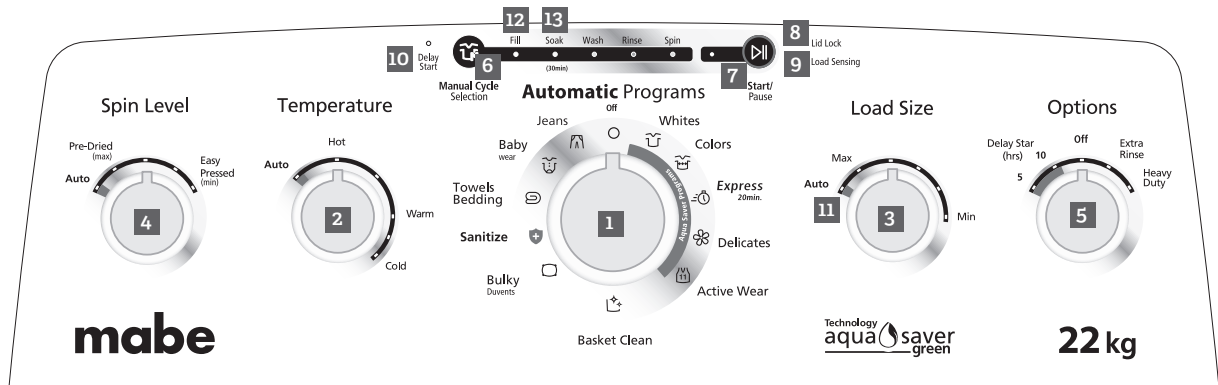
CARGA	PRENDA	CANTIDAD
1	Camisas	2
	Camisetas	2
	Pantalones	1
	Sudaderas	1
	Trusas	2
2	Sábanas individuales	2
	Fundas de almohada	1
	Toallas de baño medianas	1

CARGAS DE LAVADO RECOMENDADAS

Capacidad de la lavadora		16 kg	17 kg	18 kg	19 kg	20 kg	22 kg	24 kg
PRENDA		CANTIDAD						
Carga Normal	Pantalón de Vestir	5 piezas	6 piezas	6 piezas	7 piezas	6 piezas	5 piezas	6 piezas
	Camisas	7 piezas	8 piezas	5 piezas	8 piezas	8 piezas	7 piezas	8 piezas
	Camisetas	8 piezas	9 piezas	8 piezas	9 piezas	9 piezas	8 piezas	9 piezas
	Sudaderas	4 piezas	4 piezas	3 piezas	3 piezas	4 piezas	4 piezas	4 piezas
	Ropa interior	12 piezas	16 piezas	16 piezas	16 piezas	16 piezas	12 piezas	16 piezas
Carga Ropa de Cama	Sábanas	7 piezas	8 piezas	2 piezas	3 piezas	4 piezas	5 piezas	6 piezas
	Fundas	4 piezas	6 piezas	6 piezas	7 piezas	7 piezas	8 piezas	10 piezas
	Toallas	5 piezas	7 piezas	4 piezas	5 piezas	6 piezas	7 piezas	7 piezas

Nota:
Esta es una guía de prendas que usted puede colocar en una carga máxima de ropa seca para lograr excelente resultados en el lavado.

Paneles de control *Importante: Las imágenes corresponden a los modelos más equipados.* A continuación se describen las funciones que puede encontrar en los mandos de su lavadora. Identifique el tipo de control que corresponda a la suya y siga las instrucciones para operarla.



MODELO 2-5 PERILLAS

1. Selección de Programas Automáticos

Gire la perilla hasta seleccionar el programa deseado. Dependiendo del modelo de su lavadora, pueden ser hasta 14 programas.

2. Nivel de Temperatura

Cada ciclo tiene programada una temperatura recomendada de lavado. Gire la perilla si prefiere una distinta (desde fría hasta caliente).

3. Nivel de agua/Carga

En modelos de 2 perillas, el Nivel de agua está en la perilla señalada como N².

Gire la perilla hasta encontrar el nivel deseado. Si su lavadora cuenta con sensor automático, selecciónelo para que lo haga por usted. Si cuenta con Sensor Aquasaver, selecciónelo para operar en modo ahorro.

Nota: Tanto los niveles automáticos como manuales están diseñados para economizar agua. Es normal que sus prendas no queden totalmente sumergidas.

4. Nivel de Centrifugado

Gire la perilla hasta encontrar el nivel de secado que quiere obtener en sus prendas después de lavarlas o utilice el nivel automático para que la lavadora ejecute el recomendado, según el programa seleccionado.

5. Opciones

Gire la perilla hacia la opción deseada ubíquela en "apagado" si no desea ejecutar ninguna. Puede seleccionar entre 2 inicios retardados (5 o 10 horas), enjuague hipoalérgico (doble enjuague) o lavado intenso (para ropa muy sucia).

6. Selección Etapa

Pulse repetidamente este botón para elegir de manera independiente o combinada, las etapas de lavado que quiere realizar, p.ej: "remojar más ciclo automático", "solo centrifugar" o "enjuagar y centrifugar". Las luces se encenderán indicándole las etapas seleccionadas.

7. Inicio/Pausa

Pulse este botón cuando quiera iniciar o pausar la actividad de su lavadora.

8. Seguro de Tapa

Este LED se encenderá cuando la tapa se bloquee, evitando así que el usuario meta la mano cuando se esté realizando el proceso de lavado.

9. Calculando carga

Este LED se encenderá indicando que la lavadora está en proceso para determinar la cantidad de agua necesaria de acuerdo a la cantidad de ropa a lavar.

10. Indicador Inicio Retardado

Este LED se encenderá cuando seleccione una de los 2 tiempos disponibles en la perilla de opciones. (5 o 10 horas de retraso programado).

11. Aqua Saver

(solo para programas Aqua Saver)

Si su lavadora cuenta con la tecnología Aqua saver, usted podrá ahorrar más agua en los ciclos ecológicos al seleccionar el ícono en la perilla de "Nivel de Agua". Los programas Aqua Saver son Blanca, Color, Delicada, Spin Wash, Express.

12. Llenar

Este LED se encenderá indicando que la lavadora está en proceso de llenado.

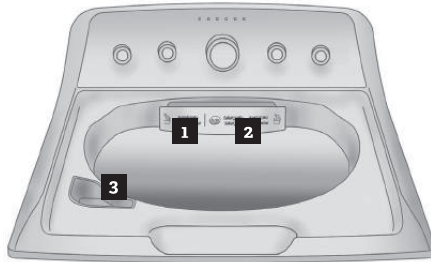
13. Remojar

Este LED muestra que la etapa de remojo por 30 minutos está habilitada.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS NOMINALES

Sistema	Agitador	Infusor Alta Eficiencia	Agitador	Infusor	Infusor Alta Eficiencia	Agitador	Infusor	Infusor Alta Eficiencia	Agitador	Infusor	Infusor Alta Eficiencia
Tensión nominal en Volts	110V 50/60 Hz	110V 50/60 Hz	127V 50/60 Hz	127V 50/60 Hz	127V 50/60 Hz	220-240V 50 Hz	220-240V 50 Hz	220-240V 50 Hz	220-240V 60 Hz	220-240V 60 Hz	220-240V 60 Hz
Consumo (A)	6,0	6,0	8,0	8,0	8,0	6,0	6,0	8,0	6,0	6,0	8,0
Presión estática	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa	Mín: .070 Mpa / Máx: .80 Mpa

USO DE LOS COMPARTIMENTOS PARA LOS ADITIVOS DE LAVADO



MODELO CON CAJÓN DESPACHADOR



MODELO SIN CAJÓN DESPACHADOR

1. Suavizante

Utilice este compartimento cuando use suavizante de ropa (disponible solo en algunos modelos). El despachador surtirá de manera automática el líquido durante el enjuague.

Si un modelo es de sistema agitador debe utilizarse el compartimento en la copa del agitador. Si su modelo no

cuenta con ninguna de las opciones anteriores vierta el suavizante diluido en agua sobre la ropa antes de iniciar el enjuague.

2. Detergente en polvo

Agregue detergente en polvo de baja espuma o detergente líquido. En el interior del cajón deberá poner la cantidad de detergente indicada por el fabricante según la cantidad de ropa que haya metido en el interior de la lavadora.

si su modelo es de sistema agitador o no cuenta con el cajón despachador deberá disolver el detergente sobre la carga.

3. Blanqueador líquido

Vierta blanqueador líquido en el compartimento indicado (Aplica a todos los modelos).

IMPORTANTE: Solo usar en ciclos de ropa blanca.

Nota: A condiciones extremas de muy poca presión de agua (menor a 70 kPa) o de agua muy fría (menor a 20°C), algunos detergentes podrían no disolverse por completo o dejar residuos en su despachador. Conecte ambas tomas de agua (caliente y fría) para el funcionamiento adecuado de su despachador.

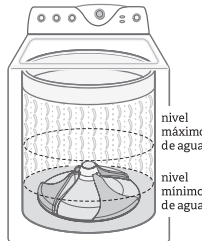
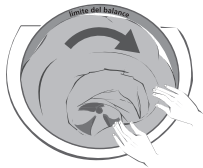
Nota: No mezcle blanqueador o cloro con amoníaco o con ácidos como vinagre y/o removedor de óxido, ya que la mezcla puede producir gas tóxico mortal.

ACOMODO DE ROPA



Empieza a lavar: Coloque la carga de ropa de manera uniforme, alrededor del infusor (de preferencia no sobre éste) para que la carga quede uniformemente distribuida. La lavadora inicia el ciclo de lavado girando la canasta para acomodar la carga para un mejor desarrollo del ciclo.

Prendas Voluminosas: Para lavar sus prendas voluminosas correctamente se sugiere un acomodo especial. Se toma de uno de los extremos y se introduce en forma de espiral, procurando que quede acomodada la prenda alrededor de la canasta, así hasta finalizar en el otro extremo. Si las prendas sobrepasan el límite señalado, debes comprimir ligeramente hacia adentro, asegurándose que el volumen quede por abajo del límite. Ver figura.



Tanto los niveles automáticos como manuales están diseñados para economizar agua. Es normal que sus prendas no queden totalmente sumergidas.

Para las prendas impermeables y resistentes al agua, solamente use el ciclo Delicados. NO USE otros ciclos para éstos artículos, por ejemplo: ropa de esquí, cubiertas para pañales, prendas afelpadas de cubre-cama, fundas de paraguas, cubiertas de vehículos, bolsas de dormir, abrigos impermeables, etc).

En otros ciclos diferente al recomendado, cuando el tambor gira, es posible que el agua quede atrapada en las prendas o telas

impermeables, en cuyo caso podría causar vibración de manera anormal. Además, la ropa asciende y podría ser expulsada, lo que ocasionaría lesiones físicas o daño a la lavadora, paredes, piso o a la ropa. NO mezcle artículos impermeables con artículos no-impermeables.

IMPORTANTE: Si su modelo es de 2 a 5 perillas y tiene alguna falla en el funcionamiento coloque la perilla de "Programas Automáticos" en posición APAGADO. En seguida presione el botón INICIO/PAUSA. Si la falla se presenta de nuevo desconecte el equipo. En seguida vuelva a conectar y reiniciar su ciclo de lavado. Si la falla continua favor de llamar al servicio técnico de su localidad.

RECOMENDACIONES PARA EL LAVADO DE SU ROPA:

- Lea las instrucciones del fabricante de cada una de las prendas
- Para evitar que se enrede la ropa, coloque las prendas grandes al fondo de la tina, luego las pequeñas y al final las medianas. No sobrecargue la tina.
- Elija el ciclo de lavado más adecuado, recuerde que debe considerar el tipo de tela y el grado de suciedad de las mismas.
- Utilice detergente líquido o polvo de baja espuma para resultados óptimos. Le sugerimos que siga las recomendaciones del fabricante, ya que el exceso de detergente puede dañar su lavadora.
- Al acabar el ciclo de lavado, le recomendamos que saque la ropa de la tina para evitar que se arrugue o se generen malos olores.
- Separe sus prendas por tipo de tela, por colores y tamaños.
- Recomendamos limpiar el exterior de su lavadora con cera para pulir autos, con franela limpia y seca. Limpiar la tapa con trapo húmedo, eliminando las manchas de agua con jabón para evitar que acumule sarro.
- Se recomienda utilizar detergentes de Alta Eficiencia (HE). Los detergentes HE están diseñados para generar menos espuma, logrando mejores resultados de limpieza con una menor cantidad de agua en un ciclo de lavado.
- Acomode la carga de ropa de manera uniforme, alrededor del infusor (de preferencia no sobre éste) para que la carga sea homogénea y el funcionamiento sea el ideal



PROBLEMAS DE FUNCIONAMIENTO	CAUSA POSIBLE	QUÉ HACER
No se puede abrir la tapa de la lavadora	Interrupción (momentánea) de la energía eléctrica.	Una vez que la energía eléctrica se haya reestablecido, después de 2 minutos la tapa queda liberada. Verifique que el producto está correctamente conectado.
	Normal cuando la lavadora está en la etapa de centrifugado, ya que cuenta con un seguro en la tapa que impide abrirla entonces. En algunos modelos la tapa estará bloqueada durante agitación y centrifugado.	Espera 2 minutos después de que finalice el centrifugado o detenga la operación usando el botón Inicio/Pausa y espere 2 minutos para que se desactive el seguro de la tapa.
Ropa demasiado mojada	Ropa mal acomodada Interrupción (momentánea) de la energía eléctrica. Algunas telas se sienten húmedas cuando se enjuagan con agua fría.	Redistribuya la carga en la lavadora y active el Ciclo o Etapa de Centrifugado Puede usar la función de centrifugado manual y así centrifugará de nuevo por unos minutos.
La Lavadora hace pausas durante el ciclo de lavado	El ciclo incorpora una serie de remojos al lavado	Esto es normal para la mejor limpieza de sus prendas
Se percibe un nivel de agua bajo	Su lavadora esta diseñada para ahorrar agua	Esto es normal. Si desea lavar con más agua use la perilla de nivel de agua a un nivel más alta
Flujo bajo de agua	Los filtros de malla de la válvula de agua están tapados	Cierre la llave del agua y quite las mangueras de conexión de agua de la parte superior trasera de la lavadora y de las llaves de agua. Limpie ambos filtros de las mangueras y los filtros de la máquina usando un cepillo. Vuelva a conectar las mangueras y abra el agua. Asegúrese de que no haya pérdidas en las conexiones
La Lavadora hace giros y pausas en el inicio de los ciclos	La Lavadora esta detectando el tamaño de la carga de ropa	Esto es normal para el ahorro de agua
Sonido "Clic"	El mecanismo de conmutación está enganchado o suelto	El sistema de transmisión se engancha al inicio de la agitación y se suelta cuando ésta se completa. Esto ocurre varias veces durante el lavado.
Sonido de "Clic" detrás el panel de control mientras llena	Válvula de control de la temperatura del agua	Dos válvulas mezclan el agua fría y la caliente. El "clic" es cuando cualquier válvula se enciende o apaga para elevar o reducir la temperatura de llenado de agua.
El flujo de agua cambia durante el llenado	Válvula de control de la temperatura del agua	Dos válvulas mezclan el agua fría y la caliente. El "clic" es cuando cualquier válvula se enciende o apaga para elevar o reducir la temperatura de llenado de agua.
Sonidos del motor durante el llenado	La lavadora está detectando la cantidad de carga de ropa	Su lavadora esta diseñada para adaptar la cantidad de agua, de acuerdo al tamaño de carga y durante este proceso el motor se activa intermitentemente
Sonidos del motor durante la agitación	Operación normal del motor	Es un sonido normal inherente al tipo de motor con el que cuenta su lavadora.
Sonidos del motor durante el centrifugado	Motor cambia de velocidad	El motor va aumentando la velocidad durante el ciclo de centrifugado para obtener el secado óptimo de sus prendas
Ruido durante el desagüe	Bomba de drenado funcionando	Cuando se vacía la canasta de agua, la bomba comienza a aspirar aire y hace un sonido mas audible. Esto es normal y el sonido continuará hasta que se complete el centrifugado
Vibra mucho	Ropa mal acomodada, producto desnivelado, producto no instalado en base firme y nivelada	Acomodar sus prendas distribuyendo de forma uniforme.
		Revisar nivelación de patas del producto, asegurarse de instalar el producto en piso firme y nivelado
Residuos de detergente no diluido en despachador	Alimentación de agua con muy baja presión (Menor a 70kPa)	Conecte ambas tomas de agua: Fría y Caliente de su lavadora Seleccione un ciclo con temperatura de agua más caliente
	Alimentación de agua muy fría (menor a 20°C)	Utilice detergente líquido de Alta Eficiencia / High Efficiency

*NOTA: PARA UNA MEJOR EJEMPLIFICACIÓN DE LOS SONIDOS QUE HACE SU LAVADORA EN EL TRANSCURSO DE SU FUNCIONAMIENTO DIRIGIRSE A LA PÁGINA DE SERVICIO DE SU LOCALIDAD.